



BRIAN PATRICK CONRY, P.C.

Attorney at Law

534 SW Third Avenue, Suite 711

Portland, Oregon 97204

TEL: (503) 274-4430

FAX: (503) 274-0414

defendlife@earthlink.net

www.defendlife.net

SE HABLA ESPAÑOL

BRIAN PATRICK CONRY
(OREGON AND WASHINGTON AND FEDERAL BARS)

Olga Salyuk
BILINGUAL ASSISTANT

Июль, 2005 года

**Как Устранить Ваши Орегонские Неконституционные Осуждения!
Если вы были осуждены до 20 Января, 2004 года, заполните
заявление на Вторичное Оспаривание Приговора (PCR) до
января, 2006 года**

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Уголовное осуждение, даже преступления средней тяжести может привести к депортации навсегда из Соединенных Штатов (потому-что суды решили, что некоторые преступления средней тяжести входят в число «тяжких преступлений при отягчающих обстоятельствах»). Прежде чем вы признаете себя виновным или подадите заявление о неоспаривании обвинения, узнайте полностью об иммиграционных последствиях вашего осуждения. Не соглашайтесь с предложениями о признании вины пока вы полностью не поймете иммиграционные последствия вашего осуждения.

В деле Gonzalez-Vega v. State of Oregon, 191Or App 587, 83 ПЗд 921, *пересмотр разрешен* 337 Ор 247 (2004) Штатный Апелляционный Суд Орегона решил, что если иммигранту его адвокат сообщил, что иммигрант «МОЖЕТ БЫТЬ депортирован» при осуждении тяжкого преступления при отягчающих обстоятельствах, этот совет считается неэффективной помощью. Иммигранты которые получают подобные обманчивые (не совсем точные) советы во время заполнения заявления обвиняемого, имеют право подать заявление на Вторичное Оспаривание Приговора (Post Conviction Relief) для устранения их осуждений, если заполнят вовремя заявление.

Орегонский закон гласит, что заявление на Вторичное Оспаривание Приговора должно быть заполнено в течении двух лет после даты осуждения. За исключением того случая, если не возможно было разумно подать заявление раньше, его можно подать позже двух лет. Если судья решит что можно использовать это исключение в делах Вторичного Оспаривания Приговора в Орегоне, основываясь на деле Gonzalez, то можно будет продлить дату, до которой требуется заполнить заявление для этих дел, но не позже чем до 19 января, 2006 года. Основываясь на орегонском законе, публикация закона сообщает людям о законе и тем самым, если закон о сроках давности возможно будет продлить так, чтобы

он также относился к этим делам, закон о сроках давности нельзя будет продлить на дольше чем около 19 января, 2006 года.

После того как дело Вторичного Оспаривания Приговора будет выигранно, этих подсудимых иммигрантов отправят назад на судебную стадию дела, где они смогут предъявить свои права на суд и/или попробовать согласовать договор на преступление за которое не депортируют.

Орегонские заявления обвиняемого неправильно уведомляют иммигрантов об иммиграционных последствиях их осуждений, и к сожалению, часто это единственная информация которую иммигрант получает насчет иммиграционных последствий. Стандартное Орегонское заявление обвиняемого уведомляет иммигранта, что он *МОЖЕТ быть* депортирован, когда по иммиграционному закону он *ОБЯЗАТЕЛЬНО будет* депортирован в случае осуждения тяжкого преступления при отягчающих обстоятельствах. Поэтому Gonzalez оставил широкую дорогу после-осуждения для иммигрантов которых неправильно информировали их адвокаты (criminal defense attorney) насчет обязательного изгнания (высылки) в случае осуждения тяжкого преступления при отягчающих обстоятельствах.

Это основание на деле Gonzalez для Вторичного Оспаривания Приговора так же возможно будет использовать в других случаях где иммигрант должен быть депортирован после его осуждения когда ему неправильно посоветовал его адвокат, что суд его ВОЗМОЖНО депортируют. Например, смотрите www.defendlife.net, где заявление обвиняемого о вине в Clackamas County в деле кражи второй степени было устранено основываясь на деле Gonzalez, хотя и было подано заявление на вторичное оспаривание приговора после двух лет от осуждения. Если бы это осуждение не было бы устранено, этого иммигранта депортировали бы, потому-что ее осудили за преступление против морали и нравственности, за которое наказуемость один год лишения свободы или больше, и которое было совершено в течении первых пяти лет как легального постоянного жителя Соединенных Штатов.

Важное дело решенное Board of Immigration Appeals в июне, 2005 года насчет этого основания для депортации и недопустимости, которое гласило, что человека осужденного преступлением против морали и нравственности (CIMT) наказуемое по крайней мере одним годом лишения свободы, положенно депортировать если преступление совершено в течении первых или последних пяти лет после допуска в страну. Эта дата допуска относится, в этом случае, к дате когда получен был статус постоянного жителя. Matter of Shanu, 23 I&N Dec. 754 (BIA 2005) I.D. #3513. Выезд за пределы Соединенных Штатов поворачивает часы вашего 5 летнего прибывания назад каждый раз вы возвращаетесь в Соединенные Штаты. Только натурализация может предотвратить поворачивания часов назад CIMT после каждой поездки за пределы Соединенных Штатов.

Тысячи или возможно даже десятки тысяч, в одно и то же время, иммигрантов депортировали навсегда потому что они признали свою вину в уголовном обвинении не понимая, что результатом их осуждения будет трагическое, вечное изгнание. Эти иммигранты буквально подписывают свое вечное изгнание когда они подают заявление обвиняемого, которое получается что это недобровольное признание недопонятое. Если они возвращаются в Соединенные Штаты после своей депортации, их часто осуждают в незаконном въезде и сажают в федеральную тюрьму. Самое преследуемое федеральное преступление это незаконный въезд (re-entry). Тюрьмы **наполнены** тысячами иммигрантов которые отбывают срок за незаконный въезд.

«Обязательный минимальный срок» депортации иммиграционного суда от которого иммиграционные судьи не могут отклоняться предписан в INA (Акт Иммиграции и Натурализации) 101 (a) 43et.seq. Этот приговор приводится в исполнение и выносится судьей приговаривая уголовного преступника «иностранца». Абсурд здесь в том, что в прошлом много раз, ни судья, ни адвокат подзащитного, ни прокурор, ни иммигрант который подавал заявление о признании вины не знал что изгнание это **ОБЯЗАТЕЛЬНОЕ ПОСЛЕДСТВИЕ** признания вины, которое подписывалось в том суде; и судья который знаком только лишь с уголовными законами, но не с иммиграционными, принимал заявление обвиняемого.

Эти «тяжкие преступления при отягчающих обстоятельствах» включают в себя (не исключая других):

- 1) Убийство;
- 2) Торговля Наркотиками: доставка неразрешенных законом наркотических веществ, хранение с умыслом доставки неразрешенными законом наркотическими веществами, производство наркотиков. Другие осуждения относящиеся к наркотикам не обязательно будут считаться осуждениями «тяжких преступлений при отягчающих обстоятельствах». Побуждение и/или предложение торговли наркотиками, основываясь на калифорнийском уголовном кодексе, например на сегодняшний день, не считается «тяжким преступлением при отягчающих обстоятельствах». Поэтому, встретьтесь с адвокатом, если вас обвинили и/или осудили в каком нибудь деле с наркотиками, чтобы узнать если вас обвинили и/или осудили «тяжким преступлением при отягчающих обстоятельствах». Вам желательно посоветоваться с иммиграционным адвокатом во время того как ведется ваше уголовное дело, а не *после* того как уголовное дело завершено. Если вас обвинили в «тяжком преступлении при отягчающих обстоятельствах», один из ключей состоит в том, что заявление обвиняемого вносится, то что это было признание вины не за тяжелое преступление при отягчающих обстоятельствах а преступление за которое вас не депортируют, если это возможно.

Смотрите, Lujan-Armendariz v. INS, 222 F. 3d 728 (9th, 2000). Владение наркотическими веществами не является тяжким преступлением при отягчающих обстоятельствах в Девятом Округе, но является в других округах Соединенных Штатов. Не путешествуйте прежде чем вы просоветовались с иммиграционным адвокатом если у вас есть осуждения владения наркотическими веществами (PCS), даже в Девятом Округе, так как это является основанием на котором могут депортировать а так же основанием недопустимости. Встретьтесь с адвокатом прежде путешествия и это может помочь вам остаться на свободе. С этим сказанным, добавлю что простое владение наркотика для изнасилования во время свидания (flunitrazepam) или владение кокаина, если больше чем 5 грамм являются тяжкими преступлениями при отягчающих обстоятельствах.

Если правительство (ICE) представляет дело, чтобы депортировать иностранца на основании владения марихуанны, правительство обязано доказать, что это преступление не является единственным преступлением владения марихуанны для личного употребления в размере 30 грамм или меньше. Если нет этого доказательства, иностранец не должен быть депортирован на этом основании.

- 3) «Преступление Насилия» (термин который описан в 18 USC 16(a) а также в ссылке в INA Section 101(a)(43)(F)) в которой выносятся приговор по крайней мере на срок одного года; За Нападение Средней Тяжести Четвертой степени в которое выносятся приговор сроком на один год является тяжким преступлением при отягчающих обстоятельствах на основании этого определения; смотрите Matter of Martin Interim Decision #3481 (BIA 2002), решение 26 Сентября, 2002 придерживает, что Нападение Средней Тяжести Третьей степени считается “тяжким преступлением при отягчающих обстоятельствах”. Это было уголовное обвинение и осуждение Физического Насилия в Быту. Верховный Суд Соединенных Штатов в Leocal v. John Ashcroft, 160Led2d271(2005), решил что осуждение вождения под воздействием опьяняющих веществ (DUI) причинившее тяжелое телесное повреждение, не является «преступлением насилия», и поэтому не является «тяжким преступлением при отягчающих обстоятельствах». Для возможной защиты которую можно привести в деле о депортации, если необходимо, но это основание тяжелого преступления при отягчающих обстоятельствах, смотрите тяжелое преступление при отягчающих обстоятельствах номер 10.
- 4) Торговля Оружием или разрушительными приборами;
- 5) Отмывание денег в сумме выше \$10,000 (десяти тысяч долларов)
- 6) Изнасилование;

- 7) Противоправные действия сексуального характера с несовершеннолетним; (не обязательно иметь сексуальный контакт с несовершеннолетним чтобы это считалось тяжким преступлением при отягчающих обстоятельствах Matter of Rodriguez-Rodriguez, Int. Dec. 3411 решенно Советом Иммиграционной Апелляции 16 Сентября, 1999 года, что непреличное поведение с несовершеннолетним является «тяжким преступлением при отягчающих обстоятельствах».); Так же смотрите Matter of Small Interim Decision #3476 (2002) в котором было принято решение, что преступление средней тяжести противоправного действия сексуального характера с несовершеннолетним является «тяжким преступлением при отягчающих обстоятельствах» и требует депортирования обвиняемого иностранца. Operation Predator розыскивает тех кого обвиняли в каком либо сорте сексуального преступления, даже с обвинениями многолетней давности. Обвиняемых иностранцев арестовывают, заводят на них дела о депортации, и депортируют на основании этих старых обвинений. У Таможни и Пограничного Поста есть список всех людей которые отмечены как преступники совершающие преступления на сексуальной почве. Эти депортации возможно оспаривать основываясь на Ubaldo-Figueroa v. INS, 347 F.3d 718 (9th Circ. 2003). (Судья Pergerson согласился с мнением которое объясняет Установленный Законом Порядок/аргумент имеющий обратную силу - может быть использован при защите даже этих старых "Operation Predator" дел.
- 8) Кража (включая получение краденой собственности) или кража со взломом если срок лишения свободы по крайней мере один год. Но «вскрытие автомобиля», как установлено Калифорнийским законом, не считается кражей со взломом под этой статьей закона. Увеличивание срока приговора, требующее приговора больше чем на один год повторному преступнику по делу кражи в Орегоне не считается «тяжким преступлением при отягчающих обстоятельствах» в прецеденте Девятого Округа.
- 9) Рэкет
- 10) Обвинения за неявку в суд если за это грозит более двух лет лишения свободы смотрится как «тяжкое преступление при отягчающих обстоятельствах», но эти осуждения могут оспариваться так как это не правильное название основываясь на недавних решениях Верховного Суда Соединенных Штатов, включая Blakely v. Washington, 159 L. Ed 2d 403 (2004), USA v. Booker, 160 L. Ed 2d 621 (2005).

Так как у многих «преступлений насилия» есть законные максимумы приговора больше чем на один год, но пределы руководственного приговора контролируют как судья может вынести приговор и пределы отмечены ниже одного года на множество обвинений «тяжких» преступлений; здесь вопрос в том, могут ли эти

дела быть на самом деле наказуемы приговором на год или больше. Возможная защита от депортации также относится к депортации на основании «преступления насилия» где основание «преступления насилия» обязует приговор на год или больше. (Смотрите #3 в данном списке).

- 11)Способствование, принуждение к проституции;
- 12)Преступления мошенничества и обмана, включая уклонение от уплаты налогов в которой утрата для пострадавшего или для Налоговой Инспекции превышает \$10,000;
- 13)Провозка контрабандой иностранцев (с исключениями);
- 14)Депортация в прошлом за тяжкое преступление при отягчающих обстоятельствах;
- 15)Подделывание или переделывание паспорта (с исключениями);
- 16)Неявка на суд в день уголовного приговора если состав преступления наказуем сроком двух лет или больше;
- 17)Преступления относящиеся к препятствованию отправлению правосудия, ложные показания, подстрекательство, подкуп свидетеля, если срок лишения свободы по крайней мере один год;
- 18)Преступление относящиеся к коммерческому подкупу, подделкам, или нелегальная торговля автомобилями с измененными номерами, если срок лишения свободы по крайней мере один год.

Другие обвинения которые так же приведут к заведению дела о депортации за которое нет возможности отмены. Вам желательно проконсультироваться с иммиграционным адвокатом если вы имеете дело с уголовными судами сейчас или имели дела с ними в прошлом, чтобы узнать сможете ли вы заполнить на отмену депортации и второе, какая вероятность возможности для вас такой отмены в иммиграционном суде. Встретьтесь с иммиграционным адвокатом если у вас есть какие-то из выше-перечисленных проблем, или возможных проблем, так как иммиграционный адвокат может помочь вам натурализоваться, избежать депортацию, и посоветовать вам если вы можете выезжать¹ за пределы Соединенных Штатов без

¹ В этом офисе мы недавно консультировали нескольким иммигрантам после того как им дали «отсроченную инспекцию» (deferred inspection) при пересечении границы в Соединенные Штаты после выезда. Эти люди могли бы были подавать заявление на натурализацию потому что их обвинения были **старые**, но так как они выехали за границу на них завели дело о исключение/переселении. С этими иммигрантами обращались как с «приезжающими иностранцами» и держали их в заключении до даты суда их дела о переселении/депортации, которое обычно занимает несколько недель и/или месяцев после «отсроченной инспекции». Урок: примите американское гражданство как можно скорее, и не путешествуйте до того пока не

опасения последствий. Закон постоянно меняется. Эта статья написанна с целью, чтобы послужить кратким обзором закона в настоящее время и нужно будет больше утончить эту информацию, даже в настоящее время для полной ясности. А так же много зависит от индивидуальных особенных обстоятельств каждого иммигранта.

Спасибо

Brian Conry, P.C.
(503) 274-4430

Мы не намереваемся передачей этой информации создать какие-либо отношения между клиентом и адвокатом. Это всего лишь общая информация и для ваших индивидуальных обстоятельств, как обвиняемого иностранца, необходима прямая консультация с иммиграционным адвокатом, чтобы полностью определить ваш иммиграционный статус и ваши возможности.

Член OCDLA Brian Conry адвокат уголовных и иммиграционных дел в Портланде специализируется на защите при депортации, и во вторичном оспаривании приговора. У него есть страничка на интернете которая описывает информацию о защите при депортации и о вторичном оспаривании приговора. Вы можете найти эту страничку по следующему website www.defendlife.net. Mr. Conry так же является членом National Lawyers Guild/National Immigration Project, the American Immigration Lawyers Association, и National Association of Criminal Defense Lawyers. Вы можете связаться с Браэн Конри по телефону (503) 274-4430 и обсудить иммиграционные последствия ваших осуждений.